

Mehr Informationen unter: [www.buel-bubenzler.de](http://www.buel-bubenzler.de)



**BUEL<sup>®</sup>**  
**H**  
HIGH SPEED

Das BUEL<sup>®</sup> H ist ein Gerät der Baureihe der von PINTSCH BUBENZER entwickelten Marke BUEL<sup>®</sup>. Hauptverwendungszweck ist der Einsatz als Bremsluftgerät für nahezu alle industriellen Anwendungen und Einsatzgebiete. BUEL<sup>®</sup> Geräte setzen neue Standards beim Betrieb von Scheiben- und Trommelbremsen sowie bei Rad- und Fahrwerkbremsen.

**Sprechen Sie jetzt mit unseren Ingenieuren und Supportern über Ihre Lösung mit BUEL<sup>®</sup>.**

### Elektrische Ausführung

Die BUEL® H Geräte werden mit Drehstromspannungen von 220 V bis 690 V bei 50 Hz oder 60 Hz betrieben.

### Schutzart

Alle elektrischen Komponenten der BUEL® H Geräte befinden sich geschützt vor Umgebungseinflüssen im Inneren. BUEL® H Geräte besitzen die Schutzart IP 65. Optional ist die Schutzart IP 67 möglich.

### Betriebsarten (BG1 bis BG3)

BUEL® H Geräte arbeiten im Aussetzbetrieb unabhängig von der technologisch notwendigen Betriebsart. Eine Begrenzung der Einschaltdauer ist nicht erforderlich. Nach Erreichen der Endlage (Bremsen offen) schaltet der Motor ab. Für den Fall, dass die Endlage innerhalb einer festgelegten Zeit (4s) nicht erreicht wird, erfolgt intern eine Abschaltung.

### Einsatztemperaturbereich

BUEL® H Geräte sind bei Umgebungstemperaturen von standardmäßig  $-30^{\circ}\text{C}$  bis  $+60^{\circ}\text{C}$ \* einsetzbar. Für abweichende Umgebungstemperaturen ist der konkrete Einsatzfall mit PINTSCH BUBENZER abzustimmen.

### Betauungsschutz

Für Anwendungen im maritimen Bereich kann optional eine Beheizung der Motorwicklung als Betauungsschutz erfolgen.

Als Heizspannungen sind möglich:

- > 110 bis 120 V AC 50 Hz oder 60 Hz
- > 220 bis 240 V AC 50 Hz oder 60 Hz

### Hydraulikmedium

Die BUEL® H Geräte werden standardmäßig mit einem synthetischen Hochleistungs-Hydrauliköl PENTOSIN CHF 11S befüllt. Dieses Hydraulikmedium gewährleistet den Betrieb der Geräte im gesamten angegebenen Temperaturbereich.

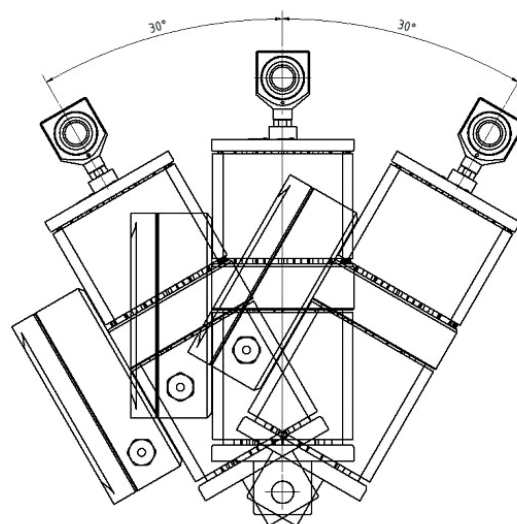
Der Einsatz eines biologisch abbaubaren Hydraulikmediums ist in Abstimmung mit dem Hersteller möglich.

### Spezifische Merkmale

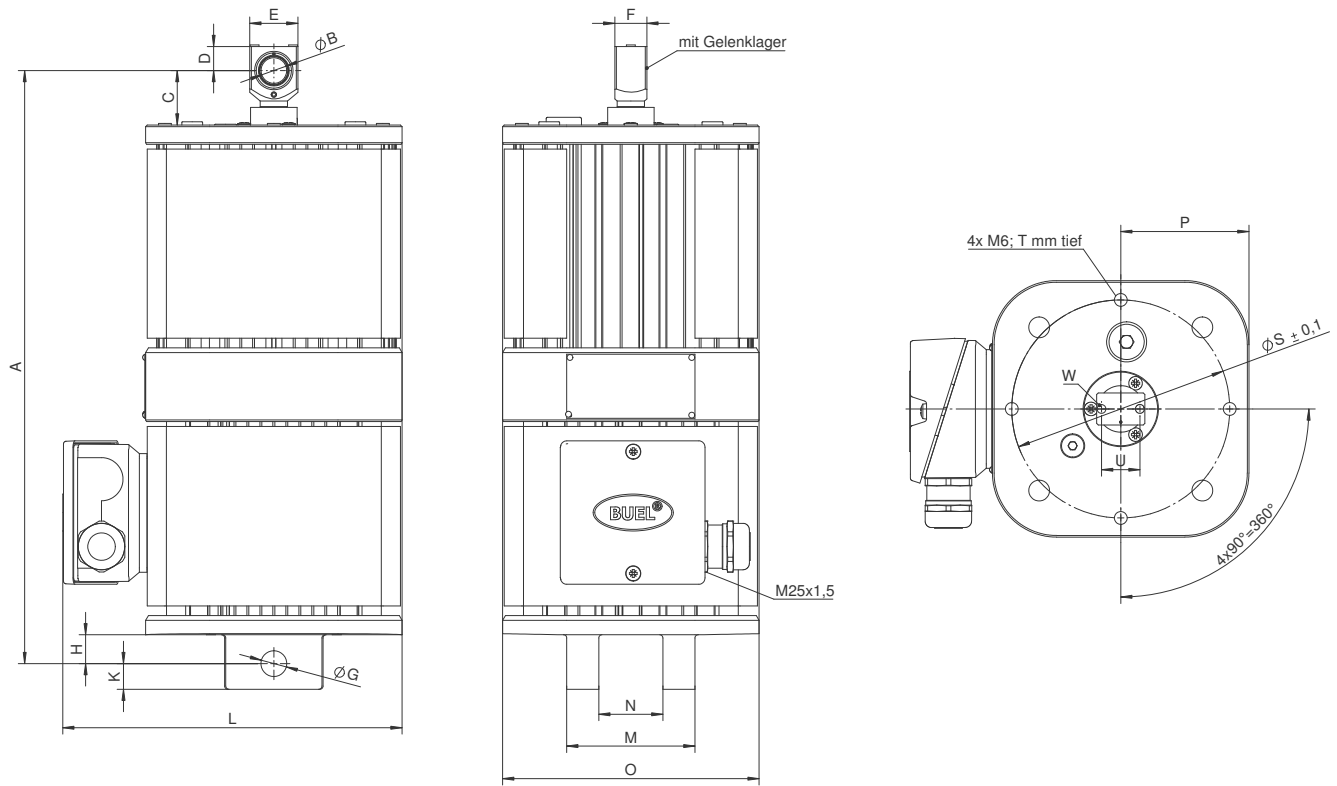
- > Neues Wirkprinzip
- > Druckerzeugung durch Zahnradpumpe
- > Schnelle Schließzeiten
- > Energieeinsparung durch Aussetzbetrieb
- > Fail-Safe-Prinzip
- > Redundantes Ventilsystem
- > Kompakte Abmessungen
- > Komplette Steuerung im Anschlusskasten
- > Automatische Kompensation von Druckverlusten
- > Geringe Eigenerwärmung
- > Großer Temperatureinsatzbereich in der Standardausführung
- > Geringes Füllvolumen
- > Geringes ökologisches Gefährdungspotential
- > Hohe Schutzart
- > Stufenlos einstellbare Schließzeit
- > Gelenkkopfeinsatz zur Kompensation von Querkräften und Fluchtungsfehlern bis  $\pm 3^{\circ}$
- > Einheitliches Design
- > Geringes Gewicht, günstiges Masse-Leistungsverhältnis

### Einbaulagen

Bei Betrieb von zwei Bremsanlagen mit einem Aggregat ist das Aggregat möglichst mittig anzuordnen, um annähernd gleiche Leitungslängen zu erreichen (gleiche Einfallzeit der Bremsen).

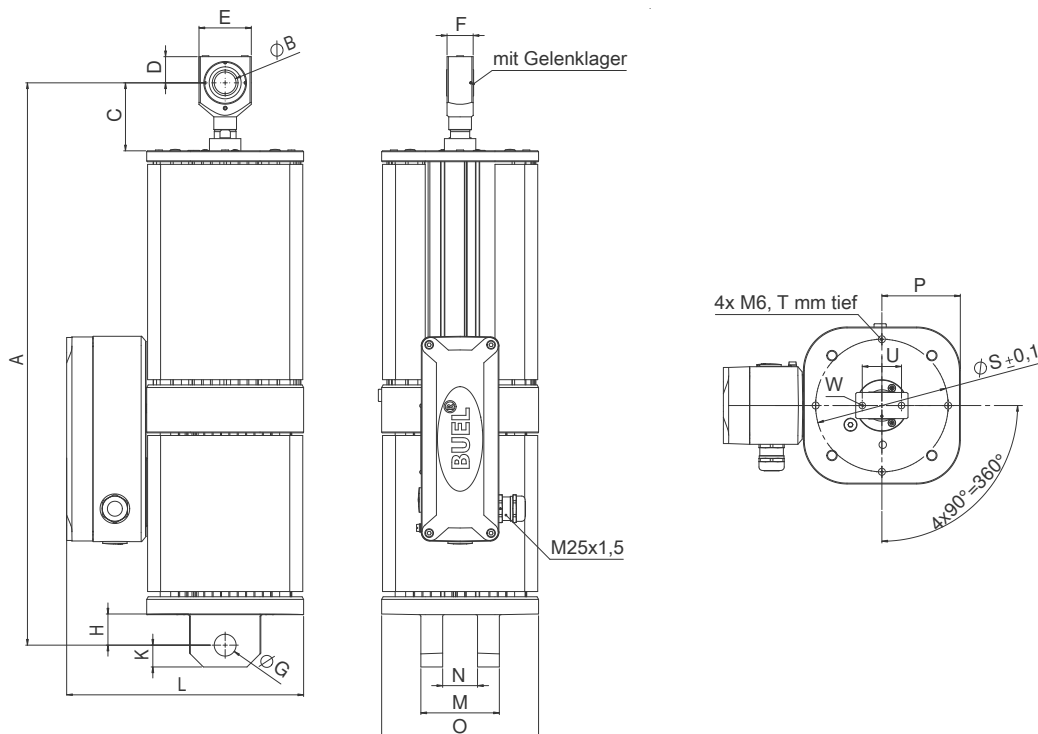


\*Bei 400 V, 50 Hz.



BL	max. Stellkraft (N)	max. Leistung (kW) *	max. Stromaufnahme (A) *	Betriebsart S1 und S3 bis (c/h)	Masse mit Hydraulikmedium (kg)
22-5**	400	0,15	0,4	1000	11
30-5**	450	0,16	0,4	1000	13
35-5	600	0,35	0,6	1000	16
50-6	900	0,45	0,7	1000	16
50-12	900	0,45	0,7	1000	16
80-6	2000	0,60	1,3	1000	21
80-12	2000	0,60	1,3	1000	21
125-6	2500	0,65	1,4	1000	24
125-12	2500	0,65	1,4	1000	24
200-6	3600	0,80	1,5	1000	24
200-12	3600	0,80	1,5	1000	24
300-6	5000	0,90	1,6	900	33
300-12	5000	0,90	1,6	900	33
400-8	5500	1,0	1,7	900	33
400-10	5500	1,0	1,7	900	33
440-8	6500	1,10	1,8	900	33
450-6	7000	1,20	2,0	900	33
450-8	7000	1,20	2,0	900	33
550-8	8000	1,25	2,1	900	33
600-8	8000	1,25	2,1	900	33

\*Bei 400 V, 50 Hz; \*\*Einsatztemperatur -30°C bis +50°C (Nach Absprache mit dem Hersteller sind niedrigere bzw. höhere Temperaturen möglich).



BL	F max.	A	B	C	D	E	F	G	H	K	L	M	N	O*	P	S	T	U	W
22-5	400 N	286	16	26	15	30	20	16	20	14	206	80	40	160	80	136	12	24	M4
30-5	450 N	370	16	34	15	30	20	16	18	16	210	80	40	160	80	136	12	24	M4
35-5	600 N	370	16	34	15	30	20	16	18	16	250	80	40	160	80	136	12	24	M4
50-6	900 N	435	20	94	25	50	25	20	23	22	250	120	60	160	80	136	12	35	M5
50-12	900 N	515	20	114	25	50	25	20	23	22	250	120	60	160	80	136	12	35	M5
80-6	2000 N	450	20	66	25	50	25	20	23	22	250	120	60	160	80	136	13	35	M5
80-12	2000 N	530	20	86	25	50	25	20	23	22	250	120	60	160	80	136	13	35	M5
125-6	2500 N	645	25	69	30	60	31	25	35	25	250	90	40	160	80	136	13	45	M5
125-12	2500 N	705	25	129	30	60	31	25	35	25	250	90	40	160	80	136	13	45	M5
200-6	3600 N	645	25	69	30	60	31	25	35	25	250	90	40	160	80	136	13	45	M5
200-12	3600 N	705	25	129	30	60	31	25	35	25	250	90	40	160	80	136	13	45	M5
300-6	5000 N	645	25	78	30	60	31	25	35	25	270	90	40	180	90	152	12,5	45	M5
300-12	5000 N	705	25	138	30	60	31	25	35	25	270	90	40	180	90	152	12,5	45	M5
400-8	5500 N	645	25	78	30	60	31	25	35	25	270	90	40	180	90	152	12,5	45	M5
400-10	5500 N	645	25	78	30	60	31	25	35	25	270	90	40	180	90	152	12,5	45	M5
440-8	6500 N	648	25	81	30	60	31	25	35	25	270	90	40	180	90	152	12,5	45	M5
450-6	7000 N	645	25	78	30	60	31	25	35	25	270	90	40	180	90	152	12,5	45	M5
450-8	7000 N	645	25	78	30	60	31	25	35	25	270	90	40	180	90	152	12,5	45	M5
550-8	8000 N	645	25	78	30	60	31	25	35	25	270	90	40	180	90	152	12,5	45	M5
600-8	8000 N	665	25	98	30	60	31	25	35	25	270	90	40	180	90	152	12,5	45	M5

\*Maß ohne Druck- und Temperaturüberwachung.

BL	Bremslüftgerätereihe BUEL®
80 (Beispiel)	Typ/Baugröße
6 (Beispiel)	Hub/Stellweg in cm

A	Heizung
B	Staubschutzhaube
C	Erhöhter Korrosionsschutz
D	Einsatz in aktiven Bremsen
EB	Induktiver Endschalter
G	Regelausführung mit int. oder ext. Proportionalventil
H	Steuerung mit kurzer Reaktionszeit
I	Schutzart IP 67
M	Anwendung Bremsen Regelsystem BB900
N	BOSS® Anwendung
P	Abweichende Einbaulage
R	Resthubanzeige LED
S	Senkventil
T	Temperaturüberwachung
W	Hochtemperaturausführung
X	Gerät mit externen Zulassungen
Z	Zweistufenbremsung
xxxV, yy Hz	Spannung, Frequenz



## OPTION R (RESTHUBANZEIGE LED)

Optische Anzeige für die Signalisierung „minimal zulässiger Resthub unterschritten“. Bei den BUEL® Geräten bietet die Option „Resthubanzeige LED“ die Möglichkeit, die untere Grenze des zulässigen Resthubes zu überwachen.

Wird diese Grenze bei geschlossener Bremse unterschritten, wechselt die LED Anzeige von grün auf rot. Die Leuchtdioden haben eine hohe Leuchtstärke, sodass die Anzeige auch bei Tageslicht deutlich zu erkennen ist (ab BL 125 möglich).

## CERTIFICATE OF COMPLIANCE

Certificate Number 20190228- E492639  
Report Reference E492639-20170427  
Issue Date 2019-FEBRUARY-28

Issued to: PINTSCH BUBENZER GMBH  
Friedrichshuttenstr 1  
57548 Kirchen-Wehbach GERMANY

This certificate confirms that  
representative samples of

POWER CIRCUIT AND MOTOR-MOUNTED APPARATUS  
USL, CNL – Enclosed Type electrical Brake thruster Series  
BUEL, models BL 22-5, BL 30-5, BL 35-5, BL 50-6, BL 50-  
12, BL 80-6, BL 80-12, BL 125-6,  
BL 125-12, BL 200-6, BL 200-12, BL 300-6, BL 300-12, BL  
400-8, BL 400-10, BL 440-8, BL 450-6, BL 450-8, BL 550-8,  
BL 600-8 may be followed by A,B,C,G,K,M,N,O,P,S,U,Y,Z  
or X or in any of these letter combination.

Have been investigated by UL in accordance with the  
Standard(s) indicated on this Certificate.


Standard(s) for Safety: UL 508 and CSA 22.2 No. 14-13 Industrial Control  
Equipment

Additional Information: See the UL Online Certifications Directory at  
<https://iq.ulprospector.com> for additional information.

This *Certificate of Compliance* does not provide authorization to apply the UL Mark. Only the UL Follow-Up  
Services Procedure provides authorization to apply the UL Mark.

Only those products bearing the UL Mark should be considered as being UL Certified and covered under UL's  
Follow-Up Services.

Look for the UL Certification Mark on the product.



Bruce Mahrenholz, Director North American Certification Program  
UL LLC

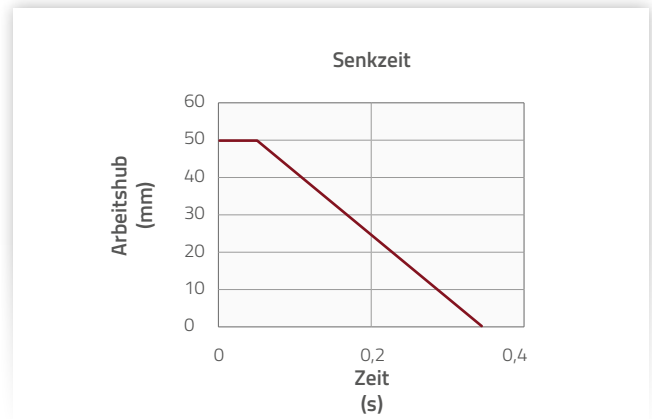
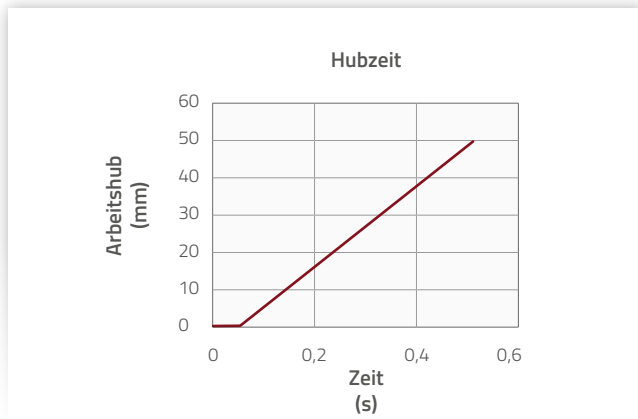
Any information and documentation involving UL Mark services are provided on behalf of UL LLC (UL) or any authorized licensee of UL. For questions, please  
contact a local UL Customer Service Representative at <https://ul.com/aboutus/contact>



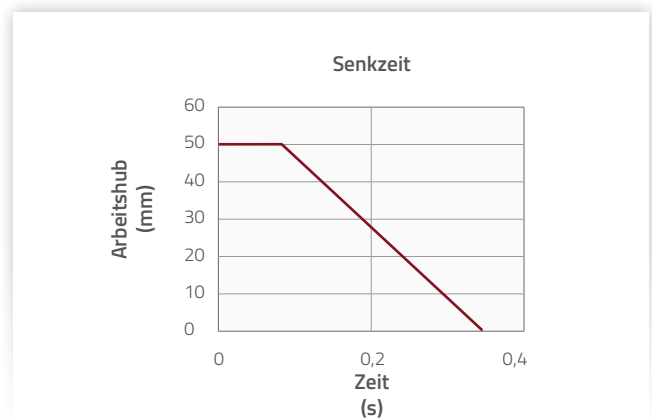
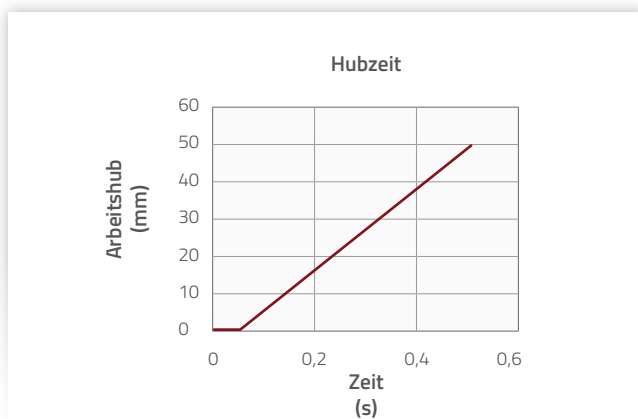
# CERTIFICATE OF COMPLIANCE

[www.buel-bubenz.de](http://www.buel-bubenz.de)

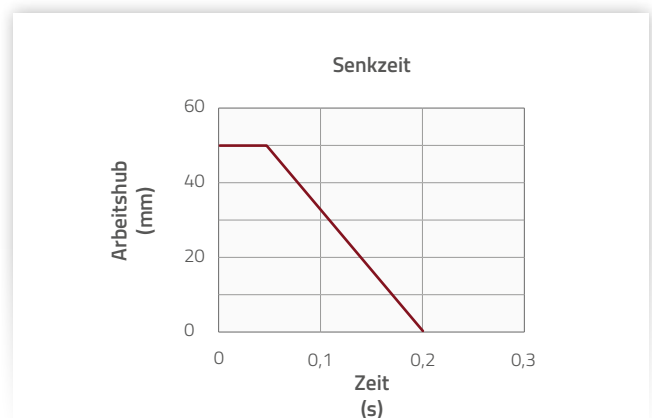
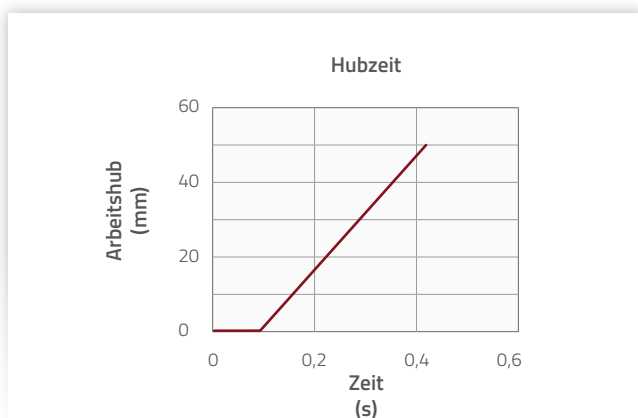
**BL 22-5**



**BL 30-5**

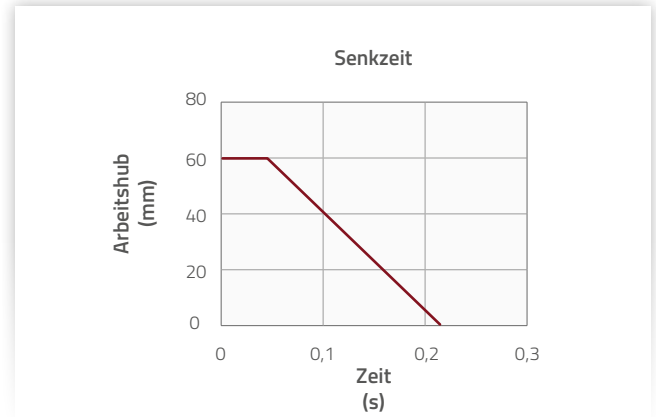
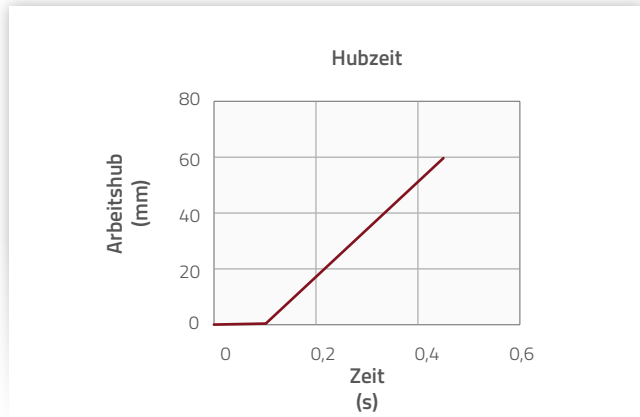


**BL 35-5**

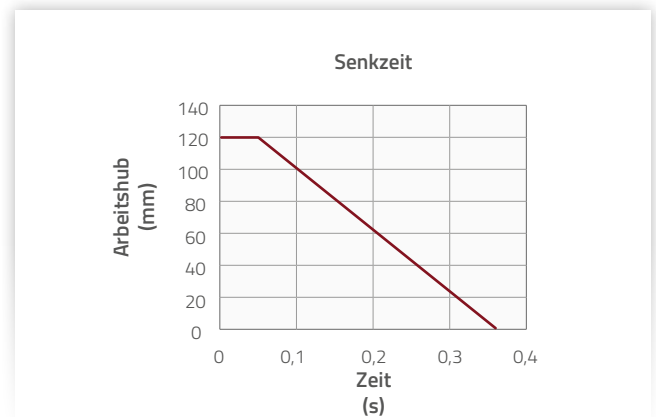
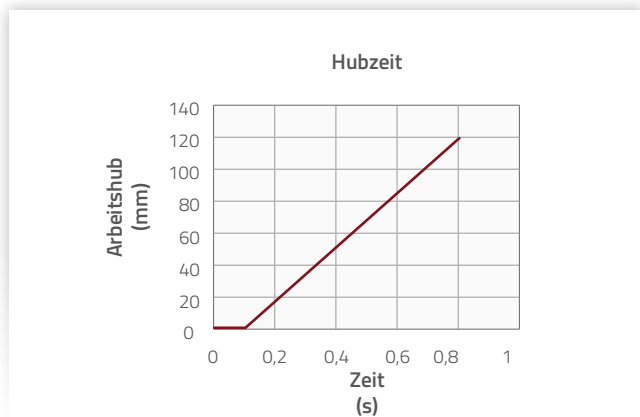


\*Gewichtsbelastung (N) gemäß BUEL® Typ/ Baugröße nach DIN 15430 bzw. in Anlehnung an DIN 15430. Beispiel: BL 80-6 – Gewichtsbelastung 800 N (= 80 kp).

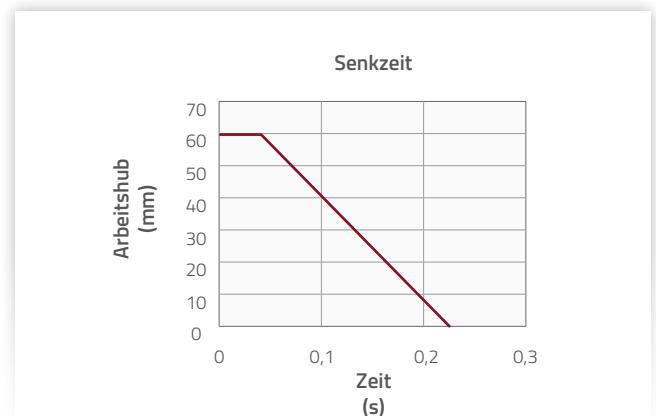
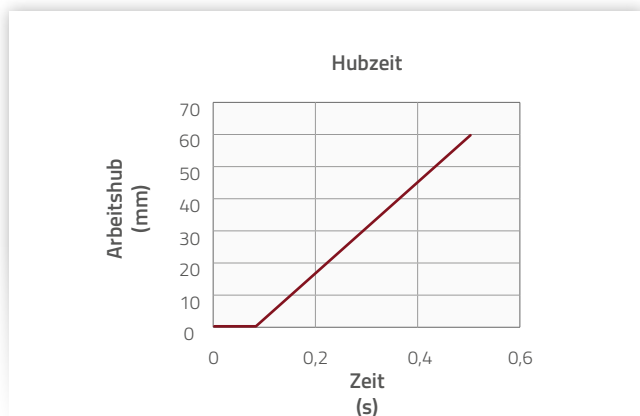
**BL 50-6**



**BL 50-12**



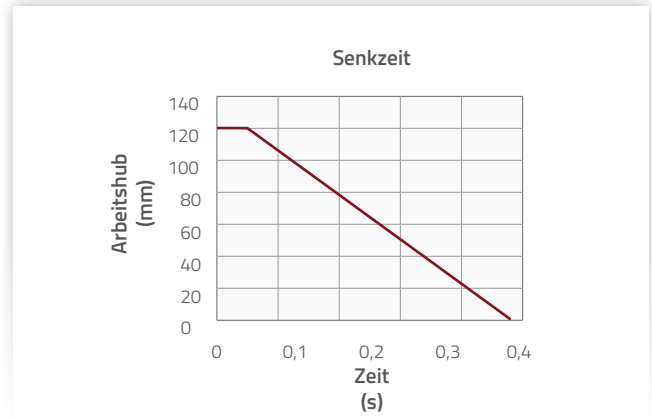
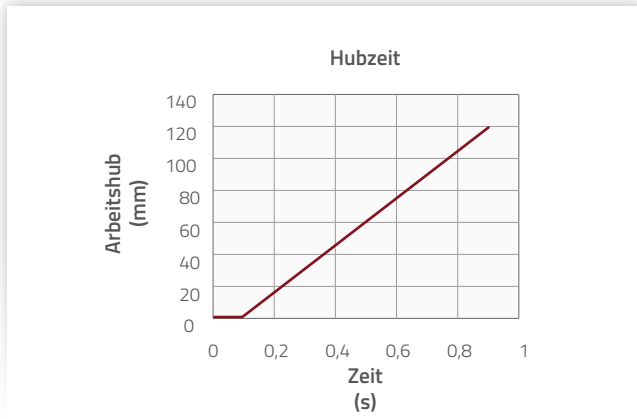
**BL 80-6**



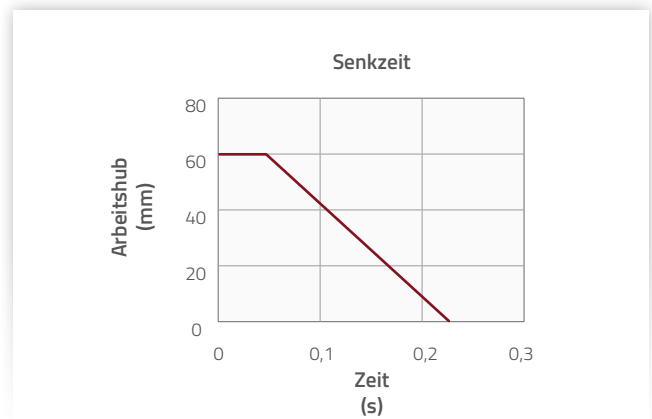
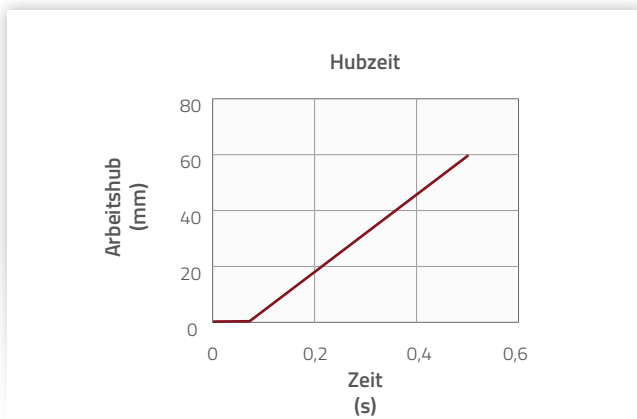
\*Gewichtsbelastung (N) gemäß BUEL® Typ/ Baugröße nach DIN 15430 bzw. in Anlehnung an DIN 15430. Beispiel: BL 80-6 – Gewichtsbelastung 800 N (= 80 kp).



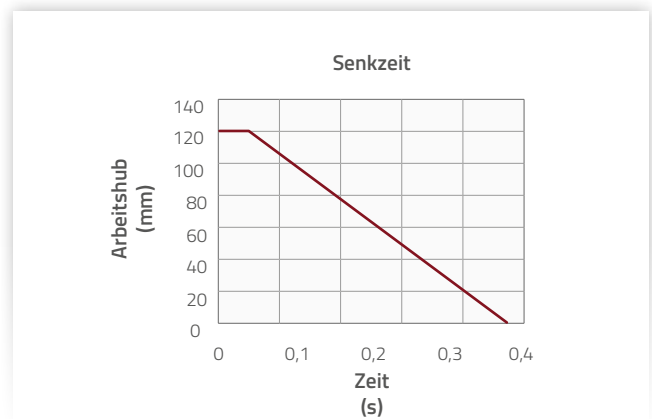
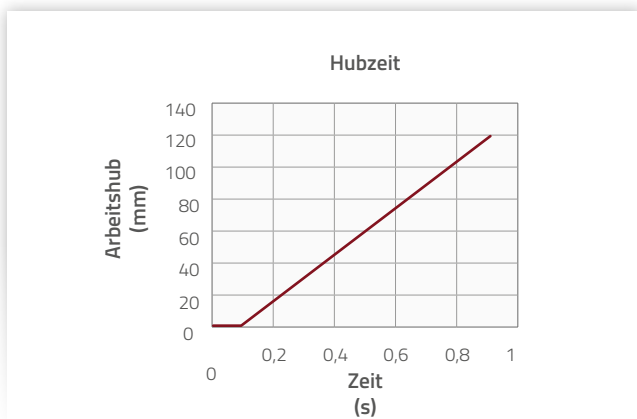
**BL 80-12**



**BL 125-6**

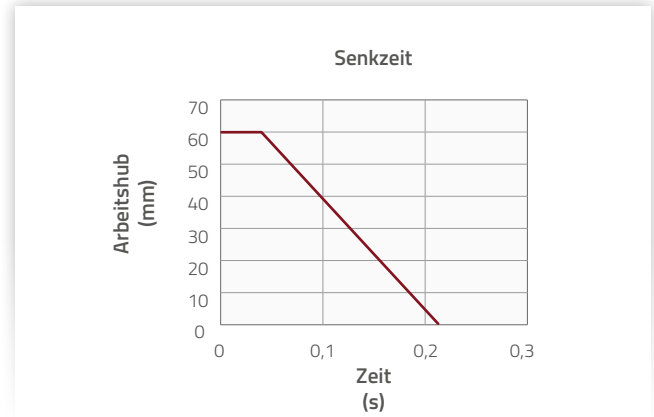
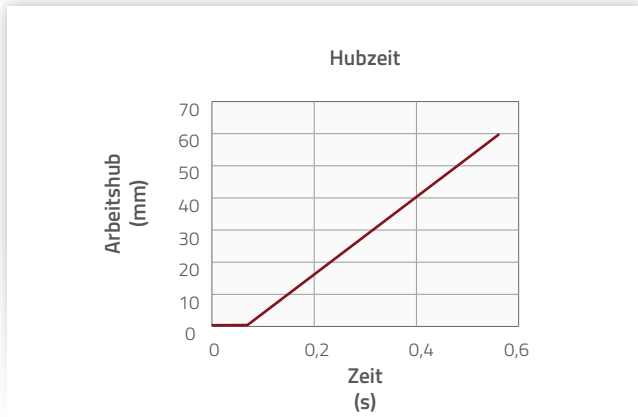


**BL 125-12**

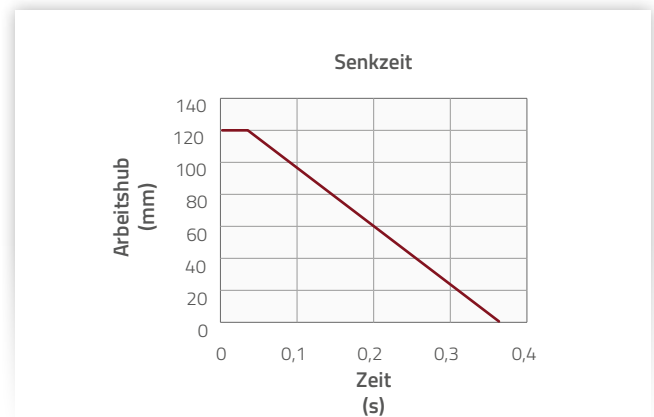
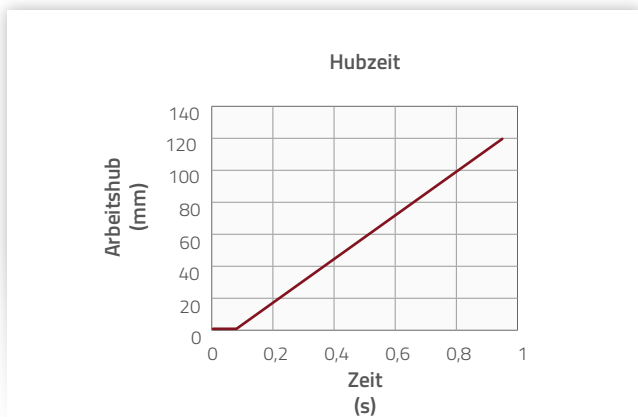


\*Gewichtsbelastung (N) gemäß BUEL® Typ/ Baugröße nach DIN 15430 bzw. in Anlehnung an DIN 15430. Beispiel: BL 80-6 – Gewichtsbelastung 800 N (= 80 kp).

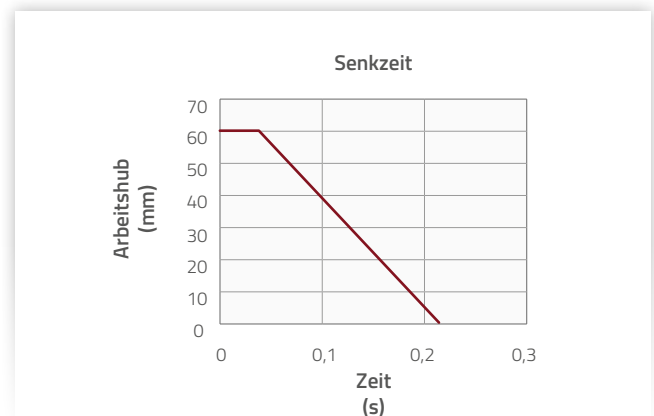
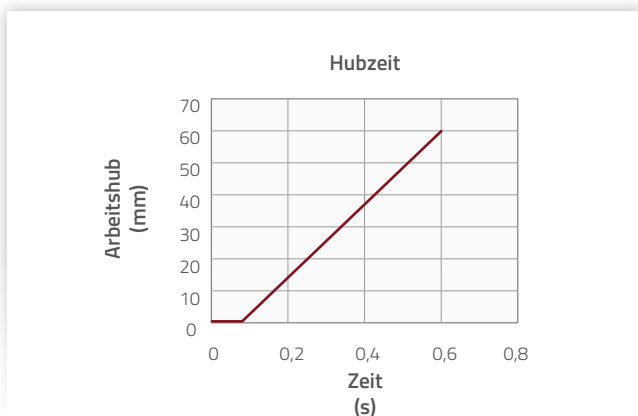
**BL 200-6**



**BL 200-12**

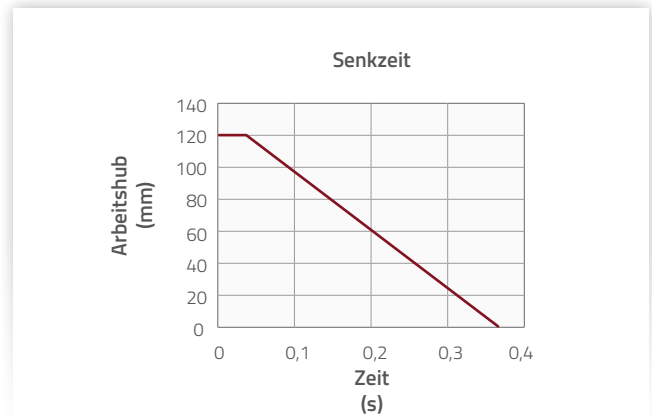
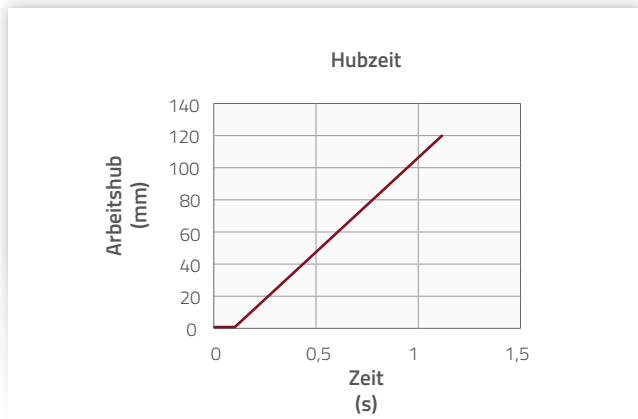


**BL 300-6**

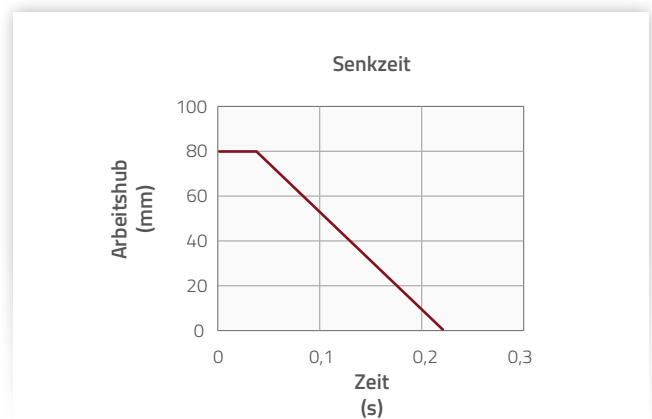
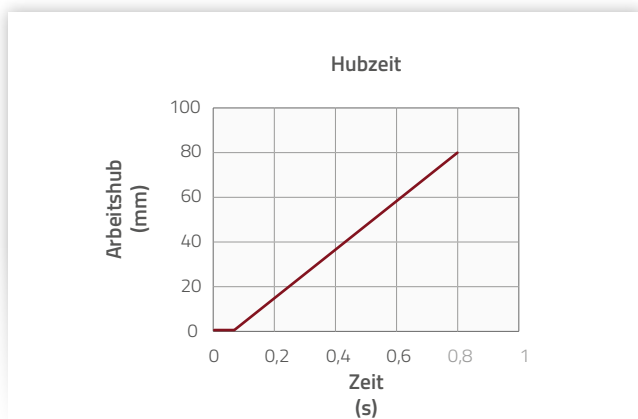


\*Gewichtsbelastung (N) gemäß BUEL® Typ/ Baugröße nach DIN 15430 bzw. in Anlehnung an DIN 15430. Beispiel: BL 80-6 – Gewichtsbelastung 800 N (= 80 kp).

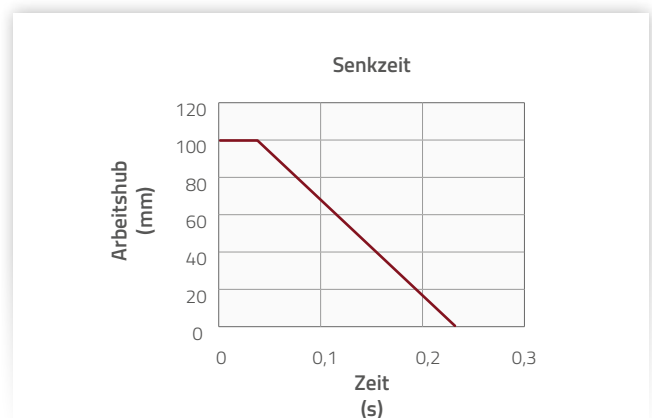
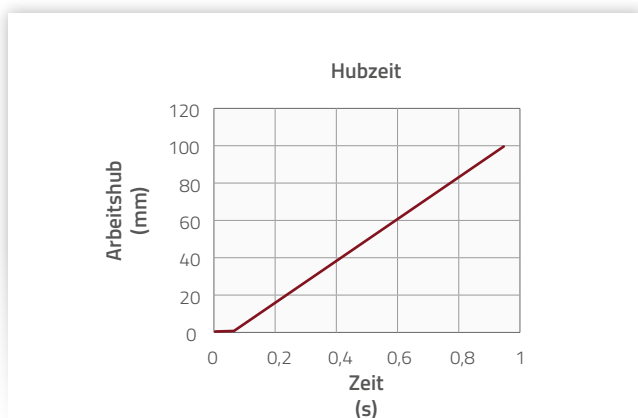
**BL 300-12**



**BL 400-8**

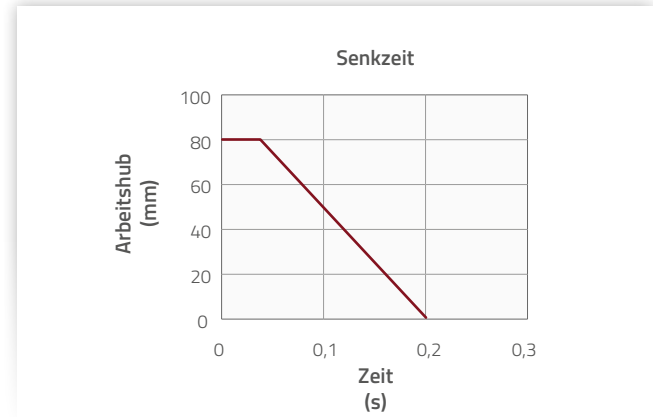
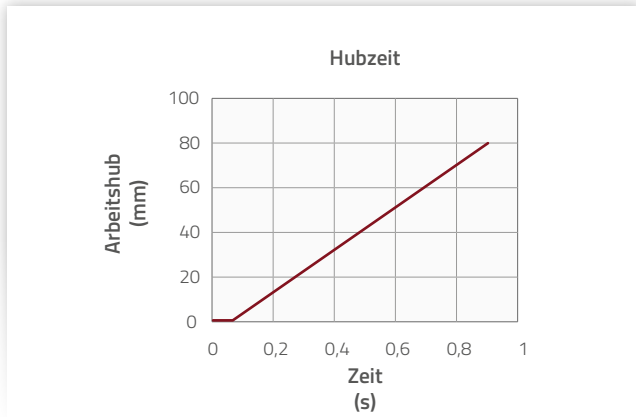


**BL 400-10**

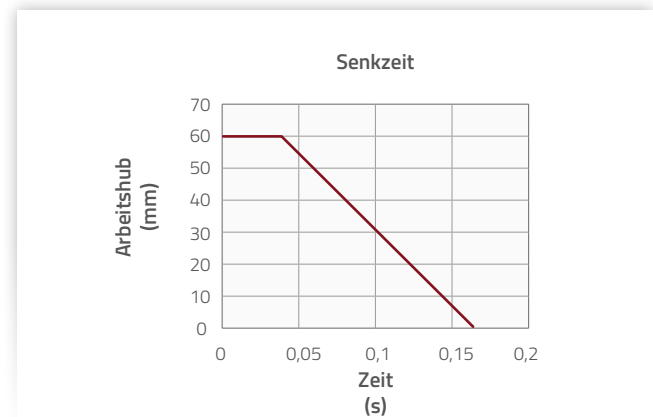
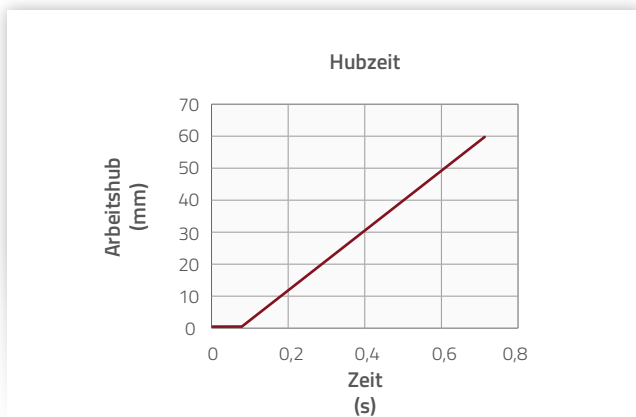


\*Gewichtsbelastung (N) gemäß BUEL® Typ/ Baugröße nach DIN 15430 bzw. in Anlehnung an DIN 15430. Beispiel: BL 80-6 – Gewichtsbelastung 800 N (= 80 kp).

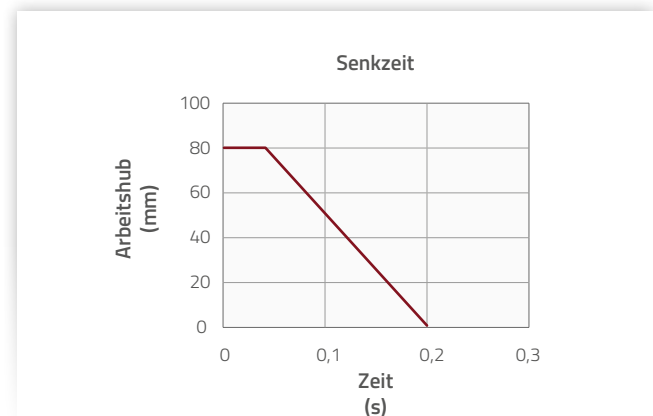
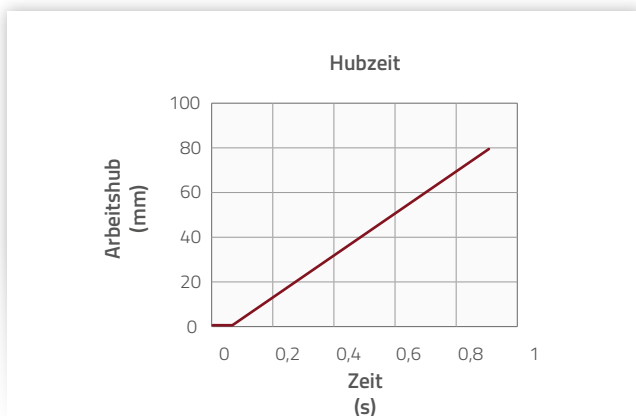
**BL 440-8**



**BL 450-6**

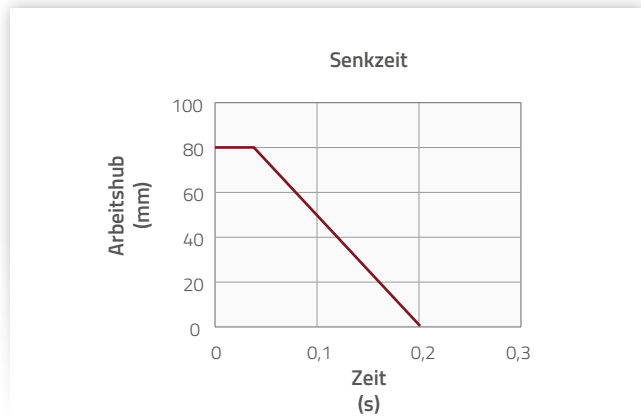
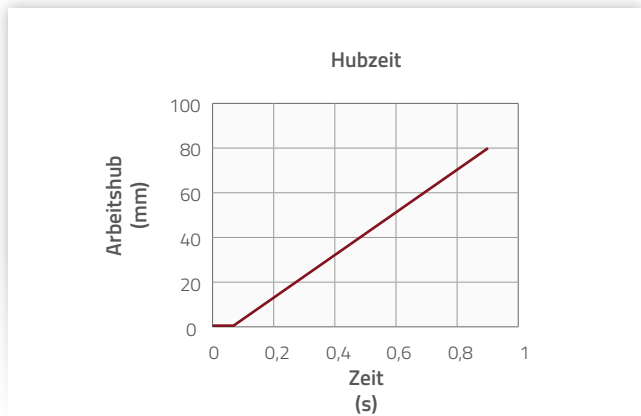


**BL 450-8**

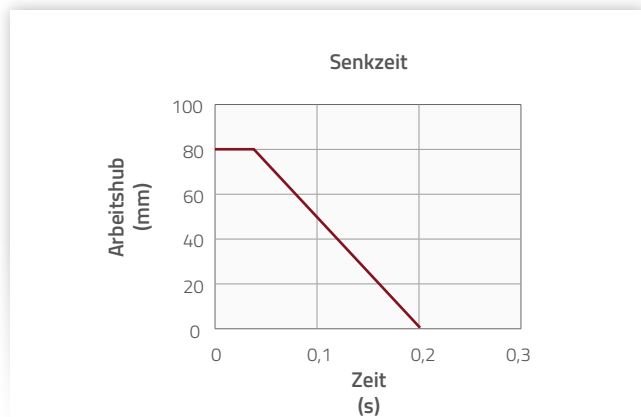
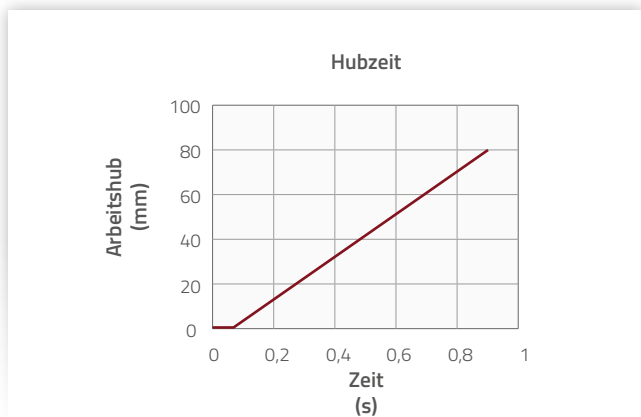


\*Gewichtsbelastung (N) gemäß BUEL® Typ/ Baugröße nach DIN 15430 bzw. in Anlehnung an DIN 15430. Beispiel: BL 80-6 – Gewichtsbelastung 800 N (= 80 kp).

**BL 550-8**



**BL 600-8**



\*Gewichtsbelastung (N) gemäß BUEL® Typ/ Baugröße nach DIN 15430 bzw. in Anlehnung an DIN 15430. Beispiel: BL 80-6 – Gewichtsbelastung 800 N (= 80 kp).